

# Kujataamiu

Uk./Årg. 31 nr. 6

22. marts 2018

www.kujataamiu.gl · mail: kujataamiu@gmail.com

Nutaaq



Ass./Foto: Gert Hansen



Åbningstider  
Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00

**STARK**  
Det professionelle bygemarked

## Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 49 44 09

Blue Water 52 24 41

e-mail: qaqortoq@permagreen.gl

Mestervej B-1328 • 3920 Qaqortoq

## KA Auto ApS

Service og reparation af alle bilmærker.

Kilaalap Aqqutaa B-1616 • Tlf. 64 24 08 • Fax 64 24 28 • Mobil 53 24 18 • www.ka.gl

Biiit suugaluartulluunniit  
aserfattaillugillu iluarsaatarpavut.

**ULLUT TAMAASA**  
nal. 7.00-imiit 21.00-ip  
tungaanut ammasassaaq.

**ÅBENT HVER DAG**  
fra kl. 7.00 til 21.00



**Bruoseni**

# **Qaqortumi Arnat Ulluat**



Nersornaaserneqartoq Sara Mathiesen

(Erika Nielsen Baadh) Qaqortumi Arnat Ulluat 8 marts ukioq manna campus kujalleq iup inersuartaavani - Aka Høegh ip kusanaqisumik qalipassimasaani kusanaqisumik avatangiisuliisumik - aaqissuunneqarsivoq iliniartut angalasussat angalanissaanut iluanaarutit nak-kartussanngorlугit.

Aaqqissuusaq pisarnertut aaqissuunneqarsimavoq nereqati-giinnertalimmik arnanik assigiinngitsunik saqqummiisoqarluni kommune kujalleq imi arnanik siullersaalluni borgmesteri Kista P Isaksen politikkeritut sulinerup ilaqtariittut inuunnermi sunniutigisartagaanik ilaatigut eqqartuivoq qalipakkaminillu saqqummersitsilluni.

Erinarsoqatigiit Saqqaarsukkut taavalu arnaq inuussuttunguaq Athena Aqqaluk guiarertoralugu appillattoralugit. Atisanik Torrak Fashion-miit takutitsisoqarluni. Illoqarfimmi pisinniarfift neriniartarfilla tunniussaanik tunissutinik makitsisoqartarluni.

Ukioq manna Arnarulunnguaq Nersornaat inuussuttunngua-

mut Sara Mathiesen -mut maligassiuisumut alliartornermini atugarisani uniffinginagit, piumassuseq nukigalugit angusaminut, kajumissaatitut tunniunneqarpoq. Arnarpassuit kusanaqalutit peqataapput.

## **Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS**

**Postboks 527, 3920 Qaqortoq  
Fax 64 19 41 • Mobil 49 31 32**

**asaaqqissaarneq, Sullissilluarneq  
- Nuannisarneq Ipiitsoq**

**Professionel Rengøring, God Service  
- En Ren Fornøjelse**

**kujataamiu**  
Nutaag  
Naqiterisoq / Udgives af:  
**Q-offset**

Box 378 • 3920 Qaqortoq  
Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60  
e-mail: [kujataamiu@gmail.com](mailto:kujataamiu@gmail.com)

**www.kujataamiu.gl**

Akisussaalluni aaqqissusoq / Ansvarshavende redaktør:  
Ib Benjaminsen  
Illoqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:  
Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:  
Sidste frist for indlevering:  
**28. marts 2018**

Normu tulleq saqqummeqqissaaq:  
Næste nummer udkommer igen:

**5. april 2018**



# Kommune Kujalleq

## Inissiisarfimmiiitanut toqqammavigisassanik (bistandsværger) Kommune Kujallermi qinnuteqaqqusineq

Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermik inatsit naapertorlugu inissiisarfimmiiitanut toqqammavigisassanik toqqaasarneq pillugu nalunaarut nr. 366, 19. april 2016-meersoq naapertorlugu matumuuna Kommune Kujalleq inissinneqarsimasut toqqammavigisassaannik qinnuteqaqqusilluni kaammattuivoq.

Toqqammagivisassat allattorsimaffaniilerusuttunik Kalaallit Nunaanni politimestereqarfimmut innersuussassanik qinnuteqartitsereerutta ingerlatitseqqissaagut.

### Toqqammavigisassangortitat suliassat pisinnaatitaaffiliu ilaatigut makkuupput:

- Pasineqartoq, unnerluutigineqartoq eqqartunneqartoluunniit peqatigalugu iliuuseqarneq.
- Illersuisoq peqatigalugu pasineqartup, unnerluutigineqartup eqqartuussaasulluunniit eqqartunneqarnerani toqqammavigifflussallugu.
- Eqqartunneqartup inuttut inissisimanera pillugu nalunaaruteqarsimanissaq, soorlutaaq napparsimmavimmi imaluunniit napparsimmaviup immikkoortortaani, inissiivimmi imaluunniit pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmi allatigulluunniit utaqqisaasumik inissinneqarsimanerata pisariaqanngitsumik sivitsorsarneqannginnissaanut iliuuseqarneq.
- Toqqammavigisap pasineqartoq, unnerluutigineqartoq imaluunniit pineqaatissinneqartoq maalaaruteqarsinnaanermut siunnersorlugulu ilitsersussavaa, soorlutaaq Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermi inatsisip § 159-ia aamma 162-ia naapertorlugit, pineqaatissiissutip allanngortinnejarnissaanut suliassangortitsisinnaanermut periarfissanik siunnersorlugulu ilitsersussagaa.
- Toqqammavigisap pineqartup maalaaruteqarnissaani aamma pineqaatissiissutip allanngortinnejarnissaanut imaluunniit - atorunnaarsinneqarnissaanut qinnuteqarnissaani ikorsissavaa kiisalu suliassat taakkua sularineqarnissaani ikorsissallugu.

### Akissarsiat:

Kalaallit Nunaanni najugaqarlutik Toqqammavigisat kiisalu pasineqartumut, unnerluutigineqartumut imaluunniit pineqaatissinneqartumut tunngatillugu suliap sulerineqarnerani toqqammavigisassangortinnejarnissasumut Politimesteri 1.488 koruuninik akissarsiaqartitsisarpooq. Toqqammavigisaasut allattorsimaffani allassimasumut Kalaallit Nunaanni politimestereqarfik ukiumut tunngaviusumik 1.984 koruuninik aamma akissarsisitsisarpooq.

### Kikkut toqqammavigisassat innersuunneqarsinnaappat?

Toqqammavigisaassat allattorsimaffianut ilanngutissaguit marluinnik, imaappoq kalaallisut qallunaatullu oqaaseqartariaqarputit.

Politiinut oqaaseqaammik siumut pissarsereersimanikkut toqqammavigisassaaq toqqarneqartarpoq. Oqaaseqat atip tunniunneqannginnerani, allakkatigut akuersisummmik pissarsereernikkut, qinnuteqartumut tunngatillugu Pinerluteqarsimasunik Qitiusumik Nalunaarsuffimmut paasissutissanik politiit piniassapput.

### Kikkut toqqammavigisassat qinnuteqarsinnaanngillat?

Tarnikkut nappaatilinnut inissiisarfimmi imaluunniit annertuumik nappaatilinnut napparsimmaviup immikkoortortaani angerlarsimaffimiluunniit il.il. atorfyllit toqqammavigisassangortinnejarnissinaanngillat. Tarnikkut nappaatilinnut imaluunniit immikkoortami imaluunniit angerlarsimaffimmi il.il. ingerlatsinermik allaffisornermilluunniit suliallit aamma toqqammaviusussangortinnejarnissinaanngillat. Unnerluussisussaatitaasuni, politiini, pinerluttunik isumaginnittoqfimmiluunniit atoffillit aamma toqqammavigisassangortinnejarnissinaanngillat.

### Paasissutissat sukumiinerusut pillugit saaffissaq:

Toqqammavigisassangortitaaneq pillugu paasissutissat annertunerusut, Kommune Kujallermi isumaginninnermut pisortamut Kista Isaksen-imut 704100-mut saaffiginnilluni pissarsiariniarneqarsinnaapput.

### Qinnuteqaateqarnissamut piffissaliussaq:

Qinnuteqaat imminermut tunngasunik paasissutissanik ilaqtarinneqartoq, kingusinnerpaamik **tallimanngorneq 20. april 2018** nassiunneqarsimassaaq.

### Qinnuteqaat uunga nassiunneqassaaq:

Toqqammavigisaq/bistandsværge  
att. Isumaginninnermut pisortaq Kista Isaksen  
Kommune Kujalleq  
Postboks 101  
3920 Qaqortoq  
E-mail: kommune@kujalleq.gl

# Sulisorisanut inissiat 50 procentimik akitsortut Personaleboliger 50 procent dyrere



Kommunip sulisorisanut inissianik nutaanik sanaartor-nissaq taamaatittariaqarpaa attartornerannut aki qaammammut 11.000 koruuniulersinnaammat.

Kommune Kujallermi sulisorisanut inissianik annertuumik amigaateqartoqarpoq. Taamaattumik 2017-ip naalernerani

kommunalbestyrelsemi 2018-imi sulisorisanut inissianik 20-nik nutaanik sanaartornissamut 30 million koruuninik aningaasaliisoqarpoq; aningaasaliineq piginneqatigiilluni inissialiornissamut aningaasaliissutinit 4 million koruuninik taperneqartoq.

Maanna ajornartorsiutaalerpoq inissiat sananissaat ilimagisamit akisunerujussuunissaat, AG aviisi taama allappoq.

“Sanaartornermi akit atorsinnaajunaarput. Kisitsisit ukiarmi naalakkersuinermerik sulialinnut saqqummiunneqartut naatsorsuutinik pisooqcanik tunngaveqarput. Pissutsit piviusut naapertorlugit inissianik nutaanik sanaartornissaq ukiut arlaqartut matuma siornaniit akisunipilussuussaaq”, kommunaldirektører Carsten Frank Hansen AG-mut oqarpoq.

---

**Kommune må i første omgang opgive at få bygget nye personaleboliger, fordi lejeprisen ville blive på 11.000 kroner om måneden**

Der er en kritisk stor mangel på personaleboliger i Kommune Kujalleq. Derfor besluttede kommunalbestyrelsen i slutningen af 2017 at bevilge 30 millioner kroner til at få opført 20 nye personaleboliger i 2018; en bevilling, der blev suppleret med fire millioner kroner fra andelsboligpuljen.

Problemet er nu, at det pludselig har vist langt dyrere at bygge husene end først antaget, skriver skriver AG.

“Byggepriserne holder ikke vand længere. De tal, som i efteråret blev fremlagt for politikerne, var baseret på gamle beregninger. Realiteten er, at det i dag er langt dyrere at bygge nye boliger end for år tilbage”, siger vicekommunal direktør Carsten Frank Hansen til AG.

## Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer  
Industri-installationer  
Service  
Skibs-installationer  
Data-installationer  
Kommunikation  
Antenneanlæg  
Elevatorer  
Belysningsteknik

Sikringsanlæg  
Patient- og nødkald  
Brandalarm anlæg  
Maskinelektro  
Termografering  
Hvidevarer  
Storkøkkener  
Døgnvagt  
El butik

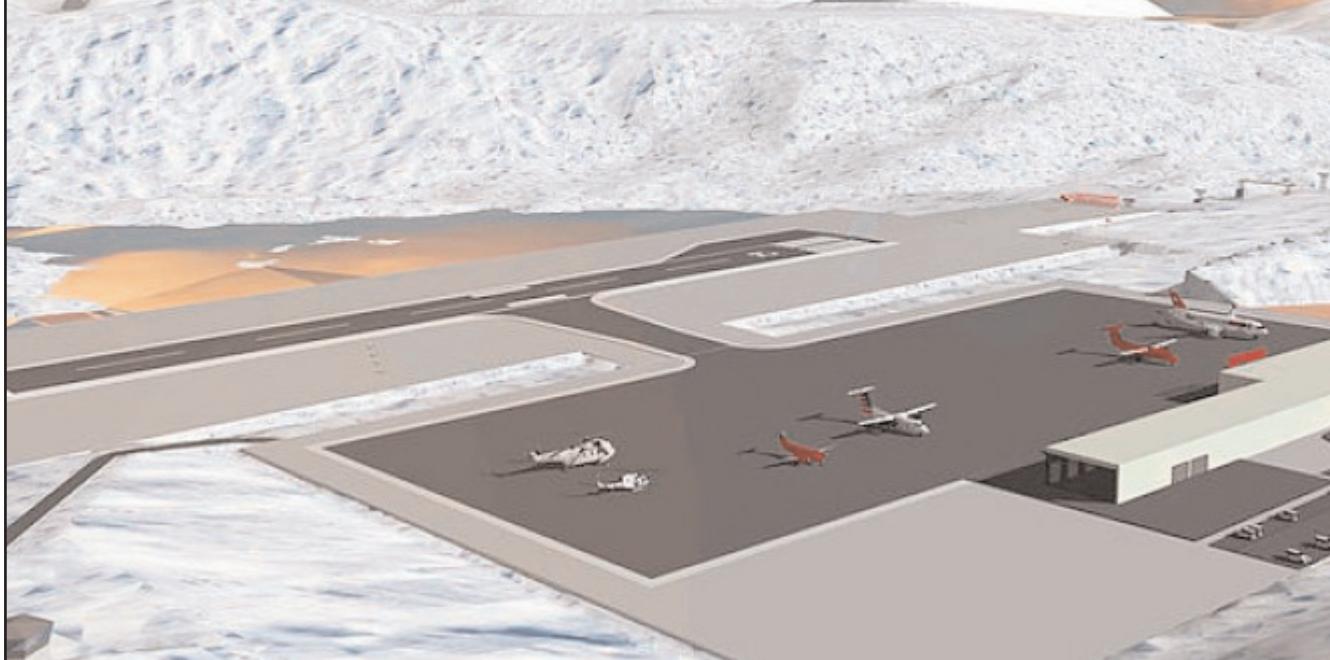
*Stort udvalg i lamper og hårddehvidevarer*

*Qinigassaqaarluartoq qullnik errorsiviit  
nillataartitsiviit allallu*

**Arssarnerit A/S**  
Jaraatooq B-1305  
3920 Qaqortoq  
Tlf: 642030  
Fax: 642033  
[www.arssarnerit.gl](http://www.arssarnerit.gl)  
[qaqortoq@arssarnerit.gl](mailto:qaqortoq@arssarnerit.gl)

**Qaqortoq afd.**  
Søren tlf. 494525  
Elvis tlf. 493550

# Partii Naleqqamit mittarfissuit nutaamik nalilersorumavaat



**Nutaanik mittarfiliornermi Kangerlussuup aamma  
Narsarsuup mittarfiisa matuneqarnissaat isumaqati-  
ginngilaat.**

Partii Naleqqamit mittarfissuit sanaartorneqarnissaannut  
aningaasalorsorneqarnissaannullu maanna qularuteqalerput.  
Aviisi Sermitsiaq taama allaaserisaqarpoq.

**Annertoorujussuarmik oqimaalutagassaqarpugut**  
“Annertoorujussuarmik oqimaalutagassaqarpugut annertoor-  
ujussuarmik, inuiaqtigiiit ilumut taamatut akisutigisumik  
pilersitseqqaarlutta aatsaat angallanneq aaqqissuussinnaane-  
ripput”, Partii Naleqqami siulittaasoq Hans Enoksen oqar-  
poq.

Ilulissani, Nuummi Qaqortumilu mittarfissat inuiaqtigiiin-  
nit akissaqartinneqarnersut maanna apeqquserpaat, tassami  
inuiaqtigiiit aningaasaqarnerannut sunniutissat pillugit  
nalunaarusiat suli saqqummiunneqanngillat.

Mittarfisuillu inuiaqtigiiinnut tamanut imaluunniit ilaana-  
nanut iluaquataassanersut maanna takujuminaappoq.

**Qinersinissamik nalunaaruteqarneq uggornartorujus-  
suuvoq**

“Uani uggornartorujussuuvoq paassisutissat upernaaq  
manna saqqummiunneqartussaangaluit inuiaqtigiiinnut sun-  
niuteqarsinnaaneri, aningaasaqarnikkut angallannikkut all-  
atigullu taakkua suli kisitsisit takunngilagut, taamaammatt  
aappaatigut uggornartorujussuuvoq qinersinissamik nalu-  
naaruteqartoqarnera, tassa naatsorsuutigisimangaluarparput  
upernaaq manna aalajangersaanermi peqataanissarpuit, kisi-  
anni tassa oqaatigereerpara kisitsisinkut suli takusaqanngila-  
gut aammalu suliassaq inatsisartut qinersineqarnissaa pissu-  
tigalugu unitsinneqarallarluni, qanoq iliorsinnaanerpuit tas-  
sani killeqartorujussuuvoq”, Partii Naleqqap siulittaasua

Hans Enoksen oqarpoq nassuaallunilu akuerisinnaanagu  
Kangerlussuaq Narsarsuarlu mittarfissuit nutaat sananeqar-  
nerata kinguneraisaannik matuneqassappata.



**Qaqortoq-Entreprenør  
forretning ApS**

Kilaalap Aqq 1296  
Postboks 420  
DK-3920 Qaqortoq

**Udfører alt arbejde  
inden for:**

**Jordarbejde**

**Borearbejde & Sprængningsarbejde**

**Vandledningsarbejde & Kloakarbejde**

**Terrænarbejde & Belægningsarbejde**

**Halvrørsarbejde**

**Betonarbejde**

---

**Postboks 420, 3920 Qaqortoq**  
Tlf.: 64 20 44 - Fax 64 20 25  
Mobil: 49 38 69  
E-mail: [qef@qef.gl](mailto:qef@qef.gl)

# Kalaallit Airports: Selineq qinersisoqaraluartoq

## ingerlaannassaaq

# Kalaallit Airports: Arbejdet fortsætter trods valg

Naak inatsisartunut qinersinissaq suaarutigineqareera-  
luartoq mittarfinnut pilersaarutit ingerlaannassasut,  
**Kalaallit Airports tusagassiuutinut allappoq.**

Pilersaarut malillugu Nuummi Ilulissani lu mittarfiit talli-  
neqarnissaannut Qaqortumilu nutaamik mittarfiliornissamut  
aninaasaliinerit upernaakkut ataatsimiinnermi akuerineqar-  
tussaagaluarpus.

Aalajangiinissalli kinguartinneqartariaqarneranut qinersinisaq  
peqquaagluartoq Kalaallit Airports naapertorlugu  
suliaq unittuuinnavianngilaq.

Nuummi Ilulissani lu mittarfiit tallineqarnissaannut suliaru-  
mannittussarsiuussinissap maajimi pinissaata suliarinera  
ingerlaannassasoq siulittaasut ataatsimiinnerminni aalajan-  
gerpaat.

Tamatumalu saniatigut mittarfiit pingasut pillugit pilersaa-  
rusiornissamut siunnersuisussanik toqqaaniarneq ingerlaan-  
nassasoq aalajangerneqarpoq.

### Kinguaattoorsinnaasoq

Naak siulersuisut naapertorlugit tamanna suliffeqarfiup  
suliariumannittussarsiuussinissaanut aninaasaliinermillu  
tunngavissaat politikkikkut akuersissuteqarfigineqartussat  
suliarineranni piffissaq attatiinnaraluarlugu aallartinnissam-



## Kujataani Peqqinnissaqarfip Napparsimavia Sundhedsregion Kujataa

**Ambulance-t: 64 22 11**

**Oqarasuaatikkut nuutsitsisarfik: 64 22 11**

**Nakorsiartarfik: 80 11 22**

Akeqanngitsumik oqarasuaatikkut piffissami  
inniminniineq: **nal. 8.00 - 10.00** akornanni.  
Pingasunngornermi matoqqasarpoq  
pilaaviisnarnera pillugu.

**Pulaarfiit:**

Nal. 14.00 - 17.00 aamma 18.00 - 20.00

**Ambulance: 64 22 11**

**Telefonomstilling: 64 22 11**

**Ambulatoriet: 80 11 22**

Gratis tidsbestilling: 8.00 - 10.00

Onsdag lukket p.g.a operationer.

**Besøgstider:**

Kl. 14.00 - 17.00 & 18.00 - 20.00

Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta / Med venlig hilsen

Napparsimavik Qaqortoq / Sygehuset Qaqortoq

ut qinersinerup kinguaattoortsisinnaanera mattutinngilaa.

“Inatsisartunut qinersineq aammalu qinersereernerup kingorna Naalakkersuisungortitsinissap tungaanut piffissaq Nuummi aamma Ilulissani sanaartornermik suliassat neqeroortitsivigineqarnerannut sunniissasut mattunneqarsinnaanngilaq, taamaallilluni Nuummi mittarfiliassap aallartinnissaa 2018-imi oktoberimi pisussatut pilersaarutigineqartoq, kinguaattoorsinnaalluni”, Kalaallit Airportsimi siulersuisi-  
nut siulittaasoq Johannus Egholm Hansen tusagassiuutinut allappoq.

Nuummili sanaartornissap kinguaattuunnginnissaa pinave-  
ersaartinniarlugu erseqqissaatigaa.

Qinersinerulli Ilulissani Qaqortumilu pilersaarutit sunnis-  
sanngikkai siulittaasup naatsorsuutigaa.

---

**Selvom der er udskrevet valg til Inatsisartut, så fortsætter arbejdet med de tre lufthavnsprojekter. Det skriver Kalaallit Airports i en pressemeldelse.**

Efter planen skulle finansieringen for lufthavnsudvidelserne i Nuuk og Ilulissat og den nye lufthavn i Qaqortoq have været vedtaget på forårssamlingen.

Men selvom valget nu er skyld i, at man er nødt til at udskyde en beslutning, så betyder i ifølge Kalaallit Airports ikke, at arbejdet går helt i stå.

På et bestyrelsesmøde blev det derfor besluttet, at man fortsat arbejde med, at anlægget at de længere landingsbaner i Nuuk og Ilulissat sendes i udbrud til maj. Desuden blev det besluttet at fortsætte processen med valg af rådgivere på projektering af de tre lufthavnsprojekter.

### Kan godt blive forsinkel

Selvom det ifølge bestyrelsen betyder, at man dermed fastholder selskabet tidsplan for udarbejdelse af de dele af udbuds- og finansieringsgrundlaget, som kræver politiske godkendelser, så afviser de ikke, at valget kan betyder, at opstarten bliver forsinkel.

“Det kan ikke udelukkes, at valget til Inatsisartut og tiden til dannelsen af Nalaakkersuisut efter valget vil kunne påvirke udbudet af anlægsarbejderne i Nuuk og Ilulissat, således at opstart af lufthavnsprojektet i Nuuk, som er planlagt til oktober 2018, kan blive lidt forsinkel”, siger bestyrelsesformand for Kalaallit Airports, Johannus Egholm Hansen, i pressemeldelsen.

Formanden for lufthavnsselskabet understreger dog, at man vil prøve at undgå, at anlægsarbejdet i Nuuk bliver forsinkel. Derudover forventer han ikke, at valget vil forsinkel lufthavnsprojekterne i Ilulissat og Qaqortoq.

# Økonomisk fremgang i Aappilattoq i Sydgrønland



Siden Royal Greenland åbnede indhandlingsanlægget i Aappilattoq i Sydgrønland i november 2014, har fiskerne i bygden der indtil 2014 levede af sælkskinds-indhandling, øget deres indkomst betydeligt. I 2015 indhandlede bygdens fiskere til en værdi af 1,5 millioner kroner, der øgedes med cirka en millioner kroner i 2017, da fiskerne indhandlede fisk til en værdi på cirka 2,5 millioner kroner i 2017.

Det er mærkbart at fiskerne og deres familier har flere penge til rådighed. Hele bygden har stor glæde af den udvikling der er sket i bygden, siden Royal Greenland åbnede anlægget i 2014. Vi har alle gode forhåbninger om endnu mere udvikling i fiskeriet i Aappilattoq i fremtiden, siger anlægsleder i Aappilattoq, Nikolaj Benjaminsen.

## Tiltag

Siden åbningen af anlægget i Aappilattoq har Royal Greenland foretaget flere tiltag for at forbedre fiskeriet i området og dermed indhandlingen til anlægget, ved investering i et hus, der benyttes til indkvartering af udefrakommende fiskere, samt økonomisk lån til syv fiskere til køb af tilsvarende joller og fiskeredskaber.

I juli 2017 købte Royal Greenland tre Poca joller der blev lejet ud til tre fiskere fra bygden. De tre fiskere har mulighed for at købe deres lejede Poca joller, hvilket er deres hensigt. I sidste uge fik endnu fire fiskere udleveret deres nye Poca 600 joller med tidsvarende redskaber. De fire

fiskere fik ESU tilskud samt et økonomisk lån fra Royal Greenland til køb af deres joller. Anlægslederen i bygden siger, at købet af tre første Poca 600 joller, der blev lejet ud til tre fiskere, nu har båret frugt.

“De tre fiskere der fik mulighed for at leje Poca 600 joller, har siden de startede med at fiske i deres nye joller fordoblet deres indhandling af hellefisk og dermed også deres indkomst. Derfor har jeg store forhåbninger om god indhandling fra de fire andre fiskere der fik deres nye joller i sidste uge også”, siger Nikolaj Benjaminsen.

## Taknemmelig over fremgang

Også Formand for Erhvervs- og Arbejdsmarkedsdudvalget i Kommune Kujalleq, Simon Simonsen glæder sig over fremgangen i den lille bygd med 111 indbyggere.

“Vi er taknemmelige over at Royal Greenland åbnede anlægget i Aappilattoq, og siden også foretaget flere tiltag for at fremme fiskeriet i området. Det er mærkbart at bygdens indbyggere nu er selvforsynende og, at flere i bygden ikke længere modtager offentlige ydelser. Det er glædeligt for indbyggerne, men også for kommunens økonomi. Da fiskeriet i området er i fremgang har vi forhåbninger om, at den økonomiske fremgang i Aappilattoq fortsætter”, siger Simon Simonsen.

På nuværende indhandler 24 jollefiskere til Royal Greenlands anlæg i Aappilattoq der har fire ansatte.

# Kiffartuussinissamut isumaqatigiissut pillugu suliariumannittussarsiuussineq misissorneqartoq

## Udbud af servicekontrakter kulegraves



Disko Line aamma Air Greenland Aluu Airlinesimit sal-liutinneqarlutik ilaasunik angallassinermi kiffartuussi-nissamut isumaqatigiissutnik tunineqarmata tamanna nipaarsaarfiunngivippoq. Maannalu Inatsisartut Kukkunersiuinermut Ataatsimiititaliaannit suliap inger-lasimanera qulaajaavagineqalerpoq.

Pingaartumik Kujataani kiffartuussinerup ajorseriarujussu-arnera, suliariumannittussarsiuussinermik suliaq ersernerlut-toq, naalakkersuisoq tunuartariaqalersoq neqerooruteqar-torlu ajugaasut peqatigiipilussimanerannik pasilluiteqar-toq.

### Paatsiveqanngitsumik ingerlasimaneq

Ilaasunik angallassinermi kiffartuussinissamut isumaqati-giissut 2016-imi suliariumannittussarsiuunneqarmata tamatumaniul Disko Linep umiarsuaaraataanut Air Greenlandip qulimiguuliutaanit tapertalerneqartunut tun-niunneqarmata suliaq salaatsumik oqaatigissagaanni paatsi-veqanngilluinnarsimavoq. Isornartorsiutit sualuttut akornan-niippit suliariumannittussarsiuunnermi aningaasaliissutigi-neqartussat 121 millioner koruunit tassanngaannat 22 mil-lioner koruuninik qaffaavagineqarnerat, unammillertit neqerooruteqaaqqinnissamut qaaqquneqaaqqinngitsulluuniit.

Maannalu suliap qanoq ingerlasimanera tamakkerlugu qulaajaavagineqartussanngortoq, tullianik taama ajortigisu-mik pisoqaqqeqqunagu, Inatsisartuni Kukkunersiuinermut Ataatsimiititaliap siulittaasuata tulliata, attaviitsup Michael Rosingip uppernarsarpaa.

### Annertusisamik aqutsinermik kukkunersiuineq

Ilaasortammi kiffartuussinissamut isumaqatigiissutnik tun-niussisimaneq aqutsinermik kukkunersiuinermi annertusisa-mi oqaluuserisassangortinneqassasoq aalajangiussimava-at, taamaalilluni unioqqutitsisuunnginnnera aammali pissu-sisamisoorsimanersoq sukumiisumik misissorneqarsin-naaqqullugu.

Det gik ikke stille af sig, da Disko Line og Air Greenland fik transport-servicekontrakterne for næsen af Aluu Airlines. Nu vil Inatsisartuts revisionsudvalg se processen efter i sømmene.

Alvorlige serviceforringelser især i Sydgrønland, en uigen-nemsigtig udbudsproces, en naalakkersuisoq der måtte gå af og en budgiver, som beskyldte udbudsvinderne for kartel-dannelse.

### Rodet proces

Det var en mildest talt rodet proces, da servicekontrakterne på passagertransporten var i udbud i 2016 og gik til Disko Lines små skibe suppleret af Air Greenlands helikoptere.

Blandt andre alvorlige kritikpunkter var at den oprindelige udbudssum på 121 millioner kroner pludselig blev forhøjet med endnu 22 millioner kroner, uden at konkurrenter blev indbudt til at byde igen.

Men nu skal hele processen kulegraves, så det ikke går ligeså galt en anden gang, bekræfter næstformanden i Inatsisartuts revisionsudvalg, den tidligere løsgænger Michael Rosing og nu partiformand for Samarbejdspartiet.

### Udvidet forvaltningsrevision

Her har medlemmerne nemlig besluttet at gøre tildelingen af servicekontrakterne til emne for en såkaldt udvidet for-valtningsrevision, som detaljeret skal undersøge ikke kun lovligheden men også om processen var hensigtsmæssig.

# Kvindernes Internationale Kampdag

Kvindernes Internationale Kampdag 8. marts holdes igen i Qaqortoq, denne gang i campus kujalleq's nye flotte Aula, omgivet af den smukke maleri af Aka Høegh.

Arrangementet's overskud gik til indsamlingen til studierejse til sommer.

Som forrige arrangementer, var der fælles spisning, indslag fra forskellige kvinder deri af Kommune Kujalleq's første kvindelige Borgmester Kista P Isaksen, der bl.a fortalte om politikkens påvirkning af familielivet.

Kista udstillede sine malerier i aftnenes anledning.

Mandekoret Saqqaarsik samt den smukke sangerinde Athena med guitaristen Aqqaluk kom med aftenens musik indslag.

Der var modeshow fra Torrak Fashion.

Byens butikker og spisesteder kom igen med mange gaver til lodtrækning.

Årets Arnarulunnguaq Pris gik til en ung dame, gives som opbakning til en rollemo-

del trods sin opvækst viljen som styrke- at være mønsterbryder - Sara Mathiesen.



Modtager af årets pris Sara Mathiesen

## Soraarnermusiassaqarnissat isumannaarnikuuviuk?

I. januar 2018 aallamerfigalugu Kalaallit Nunaanni kikkut tamarmik soraarnermusiassaminnik isumannaarinninnissaat inatsisitigut piumasaqataalerpoq

Nunatsinni soraarnermusiqaqmissamut ileqqaarivissaq  
**Qimmatut Pension** aqqutigalugu illit qaniginerpaasatillu isumannaallisaaffigineqamissassi ilusissaanik ikuussavassi.

Aningaaserivinni siunnersortit saaffigiuk soraarnermusiqaqr-nissamillu aaqqiisutissaq pillugu oqaloatigalugu, isumannaaru-mallugu aningaasaqarnikkut toqqisisimallusi siunissap ominnissaa.

## Har du tegnet en pensionsordning?

Den 1. januar 2018 blev pensionsordning lovpligtigt for alle i Grønland.

Vi hjælper med at sikre dig og dine nærmeste bedst muligt med vores egen grønlandske pensionsordning **Qimmatut Pension**.

Kontakt din bankrådgiver allerede i dag og få en god snak om dine pensionsmuligheder, så du og dine nærmeste kan gå en økonomisk og tryg fremtid i møde.



**GrønlandsBANKEN**  
www.banken.gl · Tlf. 701234



# Aappilattumi kujataaniittumi aninggaasaqarniarneq siuariaateqarfiusoq



Royal Greenlandip Aappilattumi kujataaniittumi tunitsivik novembari 2014-mi ammarmaguli Aappilattumi aalisartut puisip amiinik tunisinermik 2014-ip tungaanut inuussutissarsiuteqarsimasut isertitarisartagaat amerlanerujussuanngorsimapput. Aappilattumi aalisartut tunisatigut akiliutigineqartut 2015-imi 1,5 million koruuniupput, taakkulu 1 million koruunit missaannik amerlipput 2017-imi akiliutigineqartut 2,5 million koruunit missaaniimmata.

“Aalisartut ilaquaallu aningaasaateqarnerulersut malunnarpooq. Aappilattumi tunitsivik Royal Greenlandimit 2014-imi ammarneqarmalli nunaqarfimmi siuariaateqarneq nunaqarfimmi Aappilattumi najugalinnut tamanut iluaquataalluarpoq. Aappilattumi aalisarnerup siunissami ingalluni ingerallu-alissasoq Aappilattormiuusugut tamatta neriuutigaarput”, Aappilattumi tunitsvimmii aqutsisoq Nikolaj Benjaminsen oqarpoq.

## Suliniutit

Aappilattumi tunitsiviup ammarnerata kingorna Royal Greenland Aappilattumi aalisarnerup ingerallualernissaat tamannalu ilutigalugu tunitsivimmut tunisat annertuneruler-

nissaat anguniarlugit illumik aalisartunut Aappilattup avaataaneersunut illusisimmavissamik pisinikkut taamatuttaaq aalisartunut arfineq-marlunnut umiatsiaaqqanik aalisarner-mullu atortunik pisinermut aningaasanik atukkiinikkut arla-linnik suliniuteqartarsimavoq.

Royal Greenland umiatsiaaqqanik Pocanik pingasunik Aappilattumi aalisartunut pingasunut immikkut attartortitas-sanik juuli 2017-imi pisivoq. Aalisartut taakku pingasut umiatsiaaqqat attartukkatik pisarinissaannut periarfissaqarput, pisarinissaallumi siunertaraat. Taamatuttaaq aalisartut sisamat allat tamarmik immikkut Pocamik atortulersoriikkamik umiatsiaarartaarput. Aalisartut taakku sisamat umiatsiaaqqamik pisinissaminnut ESU-mit tapiiffingineqarlutillu Royal Greenlandimit aningaasanik atukkinneqarput. Aappilattumi tunitsvimmii aqutsisup oqaatigaa, umiatsiaaq-qanik Poca 600-nik pingasunik aalisartunut pingasunut immikkut attartortitassanik pisineq kinguneqarlualereersoq.

“Aalisartut pingasut tamarmik immikkut umiatsiaaqqamik Poca 600-mik attartortitaasut umiatsiaarartaaminnik aalisataleramilli qalerallit tunisaasa annertussusaat marloriaa-tinngorput tamannalu ilutigalugu isertitaasa amerlassusaat

## OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

### Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 16.00
Lørdag	09.00 - 13.00
Søndag	LUKKET

Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00  
Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00



# PALBY-mi niivertoq



aamma marloriaattingorlutik. Taamaammat aalisartut sisamat allat sapaatip-akunnerani kingullermi umiatsiaarartaartut tunisaqarlu- artalernissaannut aamma neriuuteqarluar- punga”, Nikolaj Benjaminsen oqarpoq.

#### **Siuariaateqartoqarnera qujamasuutig- gaa**

Nunaqarfeeqqami Aappilattumi 111-nik inulimmi siuariaateqartoqarnera Kommune Kujalliuq Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Ataatsimiititaliaani siu- littaasumit Simon Simonsenimit qujama- suutigineqarpoq.

Royal Greenlandip Aappilattumi tunitsivik ammarsimam-



magu Aappilattumilu aalisarnerup siuarsarnissaa anguniari- lugu tunitsivimmik ammaareerneremi kingorna arlalinnik suliniuteqartarsimanera qujamasuutigaarpus.

## **Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres**

<b>Per Holm .....</b>	<b>49 45 19</b>
<b>Hans Mikaelsen .....</b>	<b>49 46 50</b>
<b>Jørgen Andreassen .....</b>	<b>49 46 58</b>
<b>Værksted .....</b>	<b>64 34 81</b>
<b>Fax: .....</b>	<b>64 19 41</b>

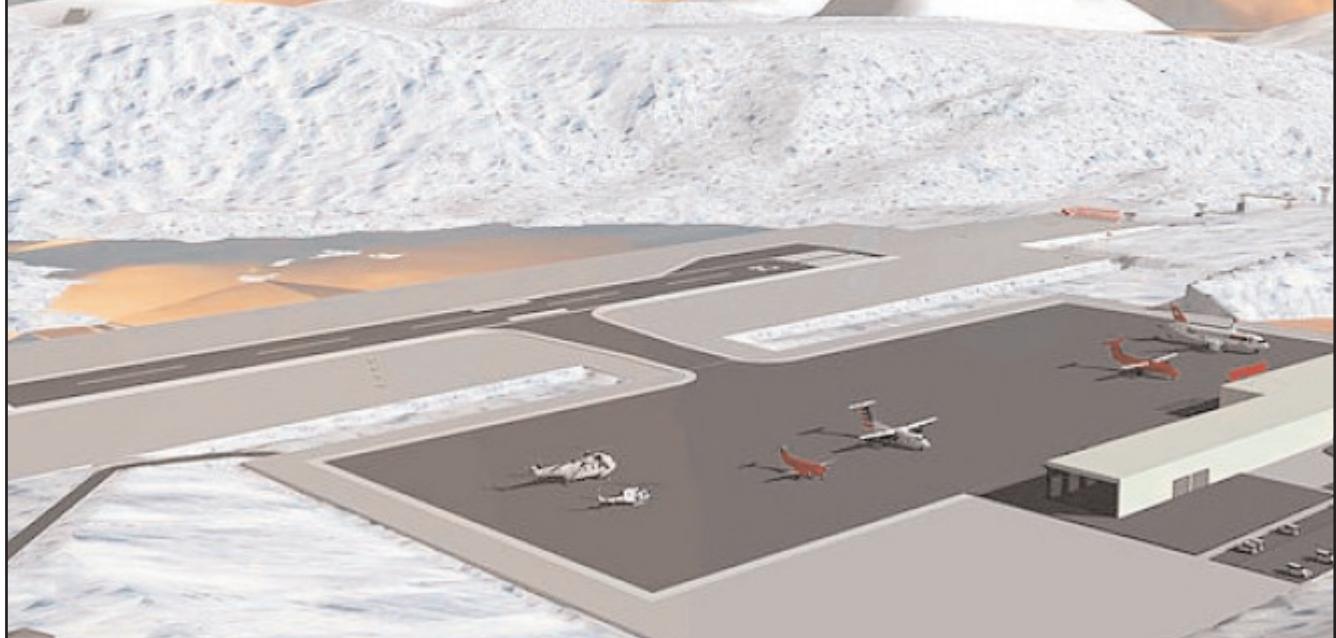
**E-mail: sydel@greennet.gl**

**Postboks 527 • 3920 Qaqortoq**

“Aappilattormiut imminnut pilersulererat amerlasuullu aningaasanik ikorsiissutinik pisartagaqarunnaarsimasut malugusunnarpooq. Tamanna Aappilattormiunut aammalumi Kommune Kujalliuq aningaasaqarniarneranut iluaqua- taavoq. Aappilattumi aalisarnerup siuariaateqarnerata ilutigisaanik Aappilattup aningaasaqarniarnera siuariaateqarfiujuartuarsinnassasoq neriuutigaarpu”t, Simon Simonsen oqarpoq.

Umiatsiaararsorlutik aalisar- tut 24-t qaleralittatik Royal Greenlandip Aappilattumi tunitsivianut sisamanik suli- sulimmut tunisarpaat.

# Partii Naleraq vil have revurderet lufthavns pakken



**Partii Naleraq ønsker ikke, at Kangerlussuaq og Narsarsuaq lukkes på grund af nye lufthavne.**

“Skal vi først investere store summer i anlæg af nye lufthavne, for at finde på løsninger til trafiksituacionen”, spørger Hans Enoksen, der er i tvivl om samfundet har råd til lufthavns pakken.

Partii Naleraq er kommet i tvivl om, hvorvidt samfundet har råd til at bygge og finansiere lufthavns pakken. Det skriver avisen Sermitsiaq.

## Store overvejelser

“Vi skal foretage nogle store overvejelser om, det er rigtigt, at samfundet først skal investere store summer i anlæg for at kunne løse trafiksituacionen”, siger formanden for Partii Naleraq Hans Enoksen.

Han er kommet i tvivl om, hvorvidt der er råd til at bygge to atlantlufthavne i Ilulissat og Nuuk og en regionallufthavn i Qaqortoq, fordi de samfundsøkonomiske konsekvensanalyser om de nye atlantlufthavne i Ilulissat og Nuuk og en regionallufthavn i Qaqortoq er endnu ikke fremlagt. Det er disse analyser, der skal dokumentere, at investeringerne er til gavn for hele samfundet eller kun en del af samfundet.

## Skuffende at der er udskrevet valg

“Det er ærgerligt, at vi ikke når at få indblik i de analyser, som ellers skulle være fremlagt under forårssamlingen. Vi har endnu ikke set analyser, der viser, hvordan de store nye anlæg vil påvirke samfundet, trafikken og økonomien. Så det er skuffende, at der udskrives valg, hvor vi ellers har haft en forventning om at træffe beslutning under forårssamlingen”, siger Hans Enoksen der tilføjer, at Partii

Naleraq ikke kan acceptere nedlukning af Kangerlussuaq eller Narsarsuaq i forbindelse med de nye lufthavne, for der er ikke foretaget de nødvendige forberedelser til en eventuel lukning, tilføjer han.

**Qaqortoq  
VVS-Service ApS**

Boks 59 • 3920 Qaqortoq

**Alt i vand, varme og sanitet  
samt oliefyrservice**

**Fax. . . . . 49 41 11**

**Telefon. . 64 20 77**

**Fax. . . . . 64 26 77**

**Værksted: Masarsuk B-762**



# Campus Kujalleq - GUX

Skolevej B 1277 \* Postboks 516 \* 3920 Qaqortoq \* Tlf. 64 23 99  
Fax 64 26 50 \* E-mail: cak@cak.gl \* Nittartagaq/Hjemmeside: www.cak.gl

## UPERNAAKKUT TUSARNAARTITSINEQ SAQQUMMERSITSINERLU 2018

Ukiumoortumik upernaakkut tusarnaartitsermi GUX-imi ilinniartut GUX-ip inersuaani erinarsorniarput, nipilersorniarput takutitsiniarlutillu:

- **Pisarneq malillugu Upernaakkut tusarnaartitsineq pissaaq tallimanngornermi ulloq 6. april 2018, nal. 17.00-24.00.**

- Iserneq: 30 kr.
- Nerineq: 60 kr.
- Iserneq nerinerlu: 90 kr.
- Kioski ammassaaq.

Aningaasat isertut 2.g-it paasisassarsiorludit angalanissaanut atorneqassapput.

Ulloq 23. marts 2018-miit GUX-ip allaffiani billettit pisiarineqarsinnaalissapput.

Imaluuniit uunga iserluni billettisoqarsinnaavoq: <https://billetto.dk/e/forarskoncert-gux-billetter-270147>

## FORÅRSKONCERT OG- UDSTILLING 2018

GUX eleverne synger, spiller og udstiller ved den årlige forårskoncert i GUX-s aula:

- **Den traditionelle Forårskoncert afholdes fredag den 6. april 2018, kl. 17.00-24.00.**

- Entré: kr. 30,-
- Madbillet: kr. 60,-
- Entré & madbillet: 90 kr.
- Kiosken vil være åben.

Indtægterne bruges til 2.g'ernes studietur i 2018.

Billetterne kan købes på GUXs kontor fra den 23. marts 2018.

*Eller man kan købe billetter her:  
<https://billetto.dk/e/forarskoncert-gux-billetter-270147>*



Facebookerput malinaafigiuk:

Følg os på Facebook:

**Qaqortoq Marathon 2018**

# Qaqortoq Marathon

Siullerpaamik pisortatingoortumik  
oqaluttuarisaanermi Qaqortoq  
Marathon aaqqissuunneqarpoq  
ingerlanneqassallunilu 30.06.2018

- Marathon
- Marathon-ip affaa
- Tasersuaq Kaajallallugu arpanneq imaluunniit pisullugu
- Ilaqtariinnut meeqqat ilagalugit arpanneq/pisunneq 3 km missaani

Facebook-ikkut Qaqortoq Marathon 2018-imí qanoq allatsissanerlutit takusinnaavat

For første gang afholdes Qaqortoq Marathon den 30.06.2018

- Marathon
- Halvmarathon
- Løbe/vandretur rundt om storsøen
- Der vil være familieløb ca. 3 km

Se hvordan du tilmelder dig på Qaqortoq Marathon 2018 på Facebook



**PISIFFIK**





## Kommune Kujalleq

# Opfordring til ansøgning som bistandsværger i Kommune Kujalleq

I henhold til Bekendtgørelse nr. 366, af 19. april 2016 om bistandsværger beskikket i medfør af kriminallov for Grønland, opfordrer Kommune Kujalleq borgere til at søge om tiltrædelse som bistandsværge.

Efter ansøgningsrunden vil indstillede ansøgere der søger om at indgå i bistandsværgelisten blive fremsendt til Politimesteren i Grønland.

### Bistandsværgernes opgaver og beføjelser fremgår som blandet andet:

- Handle i samråd med den sigtede, tiltalte eller dømte.
- Sammen med forsvarer bistå for sigtede eller tiltalte under sagens behandling.
- At have underrettet om den dømtes tilstand og at drage omsorg for, at opholdet på sygehuset eller sygehusafdelingen, i institutionen eller anstalten og andre foranstaltninger ikke udstrækkes længere end nødvendigt.
- Bistandsværgen skal rådgive og vejlede den sigtede, tiltalte eller dømte om klageadgang og om muligheden for at søge en idømt foranstaltning ændret eller ophævet efter §§ 159 og 162 i kriminalloven for Grønland.
- Bistandsværgen skal bistå den pågældende med at udforme eventuelle klageskrivelser og anmodninger om foranstaltningsændring eller – ophævelse, samt bistand ved behandling af disse sager.

### Vederlag:

Politimesteren vederlægger bistandsværgerne med 1.488 kr. der er optaget på fortegnelsen over bistandsværger med bopæl i Grønland, og som er beskikket for en sigtet eller tiltalt under kriminalsagens behandling. Politimesteren i Grønland udbetaaler også årligt grundbeløb 1.984 kr. til en bistandsværge, der er optaget på fortegnelsen.

### Hvem kan indstilles som bistandsværge?

Forudsætning for at kunne blive optaget til en liste er at du er dobbeltsproget, grønlandsk og dansk. Bistandsværge antages efter forud indhentet udtalelse fra politiet. Politiet indhenter efter skriftligt samtykke oplysninger om ansøgeren i Det Centrale Kriminalregister før udtalelsen afgives.

### Hvem kan ikke indstilles som bistandsværge?

Personer, der er ansat på psykiatrisk sygehus eller sygehusafdeling, institution for personer med vidtgående psykisk handicap mv. må ikke antages som bistandsværge. Det sammen gælder for personer der har driften eller administrationen af det pa?gældende psykiatriske sygehus eller afdeling eller pa?gældende institution mv. at gøre. Ansatte i anklagemyndigheden, politiet og kriminalforsorgen antages heller ikke.

### For yderligere informationer:

Såfremt der ønskes yderligere oplysninger om bistandsværgeembedet kontaktes socialchef i Kommune Kujalleq, Kista Isaksen på tlf. 704100.

### Ansøgningsfrist:

Ansøgning med kopi af relevant personlige oplysninger, sendes senest fredag den **20. april 2018**.

### Ansøgningen sendes til:

Toqqammavigisaq/bistandsværge  
att. socialchef Kista Isaksen  
Kommune Kujalleq  
Postboks 101  
3920 Qaqortoq  
E-mail: kommune@kujalleq.gl

# **PISIFFIK**

## **PISIFFIUP HOLDEANUT ILAARUSUPPIT / Vil du med på Pisiffik Holdet**

### **Qaqortumi pisiniarfitsinnut sulisussarsiorpugut / Vi søger personale til vores butikker i Qaqortoq**

**Pilivimmi viinneerniaq piffissap ilaannaanut /  
Deltids vinmand til Pilivik**

**Pisiniarfik Elia-mut Pisiniarfiup Ittua /  
Butikschef Pisiffik Elia**

**Pilivimmut Tullersorti /  
Souschef Pilivik**

**Pisiniarfinni tamani sulisut unnukkut/weekend-ini /  
”aftens/weekend personale i alle butikker”**

**Tuniniaasoq Jysk-imut /  
Salgsassistent Jysk**

**Ilinniartoq Jysk-imut /  
Elev Jysk**